

## **Publications Andrea Hollington**

### ***Books (monographs and edited)***

- Hollington, Andrea, Alice Mitchell and Nico Nassenstein (eds.). Forthcoming 2024. *Anthropological Linguistics. Perspectives from Africa*. Amsterdam: Benjamins.
- Andrea Hollington, Farquharson, Joseph & Byron Jones (eds.). 2022. *Contact Languages and Music*. Kingston: University of the West Indies Press.
- Groff, Cyntia, Andrea Hollington, Ellen Hurst, Nico Nassenstein, Jacomine Nortier, Helma Pasch and Nurenzia Yannuar (eds.). 2022. *Global Perspectives on Youth Language Practices*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Hollington, Andrea. 2015. *Traveling Conceptualizations. A cognitive and anthropological linguistic study of Jamaican*. Amsterdam: John Benjamins
- Nassenstein, Nico and Andrea Hollington (eds.). 2015. *Youth Language Practices in Africa and Beyond*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Wolvers, Andrea. 2010. *Sounds of Resistance: African Identity in Jamaican Music from a Postcolonial Perspective*. Saarbrücken: VDM.

### ***Articles in peer-reviewed journals***

- Hollington, Andrea. Forthcoming. Linguistic biographies and translocal identities: stories of migration and informal language learning in Ethiopia. *Frankfurter Afrikanistische Blätter* (special issue: Linguistic biographies, guest ed. By Axel Fanelgo Palat, Andrea Hollington, Nico Nassenstein & Deborah Wockelmann).
- Fanego Palat, Axel, Andrea Hollington, Nico Nassenstein & Deborah Wockelmann. Forthcoming. Introduction. *Frankfurter Afrikanistische Blätter* (special issue: Linguistic biographies, guest ed. By Axel Fanelgo Palat, Andrea Hollington, Nico Nassenstein & Deborah Wockelmann).
- Hollington, Andrea. Forthcoming. Noun classes, variation and creativity in youth language practices in Zimbabwe and Tanzania. *Linguistics Vanguard* (special issue: Morphosyntactic Variation and Youth Language Practices in Africa: Synergies and Prospects).
- Hollington, Andrea. 2021. From Africa to Jamaica and back: The Atlantic as a dynamic linguistic contact zone. *Revista Do Gel* 18, 3. 243–263
- Hollington, Andrea, Nico Nassenstein & Anne Storch. 2021. Linguistic Trash. *Postcolonial Text* 16,2. 1-15.
- Zavaree, Sara, Anne Storch, Nico Nassenstein, Angelika Mietzner & Andrea Hollington. 2021. Phantasy, Resistance and Alienation in Language and Discourse: An Introduction. *Journal of Postcolonial Linguistics* 4 (special issue: the other's other). 1-12.
- Andrea Hollington. 2021. The constructed other as a historical source: reclaiming linguistic African roots in the Diaspora. *Journal of Postcolonial Linguistics* 4 (special issue: the other's other). 41-58.
- Tomei, Renato and Andrea Hollington. 2020. Transatlantic linguistic ties: the impact of Jamaican on African youth language practices. *Linguistics Vanguard* 6,S4(special issue on youth languages ed. by Ellen Hurst-Harosh)

- Hollington, Andrea. 2019. *Muroora* – reflections on women and taboo in Zimbabwe. *The Mouth* 4. 107-116.
- Hollington, Andrea. 2019. *Chibende* – linguistic creativity and play in Zimbabwe. *International Journal of Language and Culture* 6,1. 29-44.
- Hollington, Andrea & Nico Nassenstein. 2019. More thoughts on creative and secret language practices: a postscript. *International Journal of Language and Culture* 6,1. 217-223.
- Hollington, Andrea. 2018. Transatlantic translanguaging in Zimdancehall: reassessing linguistic creativity in youth language practices. *The Mouth* 3. 105-123
- Nassenstein, Nico, Anne Storch & Andrea Hollington. 2018. Disinventing and demystifying youth language: critical perspectives. *The Mouth* 3. 9-27
- Hollington, Andrea & Nico Nassenstein. 2017. From the hood to public discourse: the social spread of African youth languages. *Anthropological Linguistics* 59,4. 390-413
- Hollington, Andrea. 2016. Movement of Jah people: Language ideologies and music in a transnational contact scenario. *Critical Multilingualism Studies* 4,2. 133-153.
- Hollington, Andrea & Anne Storch. 2016. Introduction. Tidying up: a CMS special issue on language ideologies. *Critical Multilingualism Studies* 4,2. 1-9.
- Nassenstein, Nico & Andrea Hollington. 2016. Global repertoires and urban fluidity: youth languages in Africa. *International Journal of the Sociology of Language* 242. 171-193.
- Hollington, Andrea. 2016. Reflections on Ethiopian youths and Yarada K'wank'wa: Language practices and ideologies. *Sociolinguistic Studies* 10, 1-2. 135-152

### ***Book chapters (peer-reviewed)***

- Hollington, Andrea. Forthcoming. The fieldworker as a human being. In: Faraclas, Nick, Anne Storch and Viveka Velupillai (eds.). *Hospitable Linguistics*. Bloomsbury
- Nassenstein, Nico, Alice Mitchell & Andrea Hollington. Forthcoming. Introduction. In: Hollington, Andrea, Alice Mitchell and Nico Nassenstein (eds.). *Anthropological Linguistics. Perspectives from Africa*. Amsterdam: Benjamins.
- Brühwiler, Agnes and Andrea Hollington. Forthcoming. Utu as epistemology and conviviality in Kiswahili culture: anthropological linguistic perspectives on living together. In: Hollington, Andrea, Alice Mitchell and Nico Nassenstein (eds.). *Anthropological Linguistics. Perspectives from Africa*. Amsterdam: Benjamins.
- Farquharson, Joseph, Andrea Hollington & Byron Jones. 2022. Introduction. In: Farquharson, Joseph, Andrea Hollington & Byron Jones (eds.). *Contact Languages and Music*. Kingston: University of the West Indies Press.
- Hollington, Andrea. 2022. Jamaican in transatlantic contact spaces: linguistic practices in African Reggae, Dancehall and African Pop music. In: Andrea Hollington, Farquharson, Joseph and Byron Jones (eds.). *Contact Languages and Music*. Kingston: University of the West Indies Press.

- Hollington, Andrea. 2022. The language-culture dimension: A space for challenges and opportunities. In: Völkel, Svenja and Nico Nassenstein (eds.). *Approaches to Language and Culture*. Berlin: Mouton de Gruyter. 535-542.
- Andrea Hollington and Dennis Gengomoi Akena. 2022. Youth language as decolonial practice in Uganda. In: Groff, Cyntia, Andrea Hollington, Ellen Hurst, Nico Nassenstein, Jacomine Notier, Helma Pasch and Nurenzia Yannuar (eds.). *Global Perspectives on Youth Language Practices*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Yannuar, Nurenzia, Helma Pasch, Jacomine Nortier, Nico Nassenstein, Ellen Hurst-Harosh, Andrea Hollington and Cynthia Groff. 2022. Youth Language Research: Changing perspectives, international trends and emerging themes. In: Groff, Cyntia, Andrea Hollington, Ellen Hurst, Nico Nassenstein, Jacomine Notier, Helma Pasch and Nurenzia Yannuar (eds.). *Global Perspectives on Youth Language Practices*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Hollington, Andrea. 2020. Capturing Sounds – children’s voices in the field and how they impact our research. In: Braukmann, Fabienne, Michaela Haug, Katja Metzmacher & Rosalie Stolz (eds.). *Being a Parent in the Field. Implications and Challenges of Accompanied Fieldwork*. Bielefeld: Transcript.
- Hollington, Andrea. 2020. Zimdancehall: Jamaican music in a transatlantic and African perspective. In: Stanley-Niiah, Sonja (ed.). *Dancehall – A Reader on Jamaican Music and Culture*. Kingston: University of the West Indies Press.
- Farquharson, Joseph, Clive Forrester & Andrea Hollington. 2020. Swearing in Jamaican. In: Nassenstein, Nico & Anne Storch (eds.). *Swearing and Cursing – Contexts and Practices in a Critical Linguistic Perspective*. Berlin: Mouton de Gruyter
- Hollington, Andrea. 2020. Jamaican postcolonial writing practices and metalinguistic discourses as a challenge to established norms and standards. In: Storch, Anne, Ana Deumert and Nick Shepherd (eds.). *Colonial and Decolonial Linguistics*. Oxford: Oxford University Press. 225-243
- Hollington, Andrea. 2020. African languages in the Diaspora. In: Vossen, Rainer & Gerrit Dimmendaal (eds.). *The Oxford Handbook of African Languages*. Oxford: Oxford University Press.
- Hollington, Andrea & Nico Nassenstein. 2019. African languages in urban contexts. In: Wolff, Ekkehart (ed.). *The Cambridge Handbook of African Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press. 535-554
- Hollington, Andrea & Nico Nassenstein. 2018. African youth language practices and social media. In: Ziegler, Arne (ed.). *Jugendsprachen. Aktuelle Perspektiven Internationaler Forschung*. Berlin: Mouton der Gruyter. 807-828.
- Hollington, Andrea. 2017. Emotions in Jamaican: African conceptualizations, emblematicity and multimodality in discourse and public spaces. In: Storch, Anne (ed.). *Consensus and Dissent: Negotiating Emotion in the Public Space*. Amsterdam: Benjamins. 81-104.
- Hollington, Andrea. 2015. Yarada K’wank’wa and urban youth identity in Addis Ababa. In: Nassenstein, Nico & Andrea Hollington (eds.). *Youth Language Practices in Africa and Beyond*. Berlin: Mouton de Gruyter. 149-168.

- Hollington, Andrea & Nico Nassenstein. 2015. Youth language practices in Africa as creative manifestations of fluid repertoires and markers of speakers' social identity. In: Nassenstein, Nico & Andrea Hollington (eds.). *Youth Language Practices in Africa and Beyond*. Berlin: Mouton de Gruyter. 1-22.
- Hollington, Andrea & Nico Nassenstein. 2015. Conclusion and outlook: taking new directions in the study of youth language practices. In: Nassenstein, Nico & Andrea Hollington (eds.). *Youth Language Practices in Africa and Beyond*. Berlin: Mouton de Gruyter. 345-356.
- Hollington, Andrea & Tafadzwa Makwabarara. 2015. Youth language practices in Zimbabwe. In: Nassenstein, Nico & Andrea Hollington (eds.). *Youth Language Practices in Africa and Beyond*. Berlin: Mouton de Gruyter. 257-269.

### ***Special issues as guest editor (peer-reviewed)***

- Fanego-Palat, Axel, Andrea Hollington, Nico Nassenstein & Deborah Wockelmann (guest eds.). Linguistic Biographies. *Frankfurter Afrikanistische Blätter* (African Studies Bulletin, Köppe).
- Gibson, Hannah, Andrea Hollington, Fridah Kanana Erastus, Nico Nassenstein, Sambulo Ndlovu and Colin Reilly (guest eds.). Forthcoming. Morphosyntactic Variation and Youth Language Practices in Africa: Synergies and Prospects. *Linguistics Vanguard*
- Hollington, Andrea, Angelika Mietzner, Nico Nassenstein, Anne Storch & Sara Zavaree (guest eds.). 2021. The Other's Other. *Journal of Postcolonial Linguistics* 4.
- Aikhenvald, Alexandra, Anne Storch, Andrea Hollington & Nico Nassenstein (guest eds.). 2019. Creativity in Language: Secret Codes and Special Styles. *International Journal of Language and Culture* 6,1.
- Hollington, Andrea, Nico Nassenstein & Anne Storch (guest eds.). 2018. Critical Youth Language Studies – Rethinking Concepts. *The Mouth* 3.
- Hollington, Andrea & Anne Storch (guest eds.). 2016. Special issue on language ideologies. *Critical Multilingualism Studies* 4,2.

### ***Other edited volumes (online publications/journals – non peer-reviewed)***

- Hollington, Andrea, Tijo Salverda, Nina Schneider, Oliver Tappe (eds.). 2018. *Voices from Around the World* 02/2018 (special issue: 'Decent Work': Historical and Cultural Varieties)
- Salverda, Tijo, Nina Schneider, Andrea Hollington, Sinah Kloß, Oliver Tappe (eds.). 2018. *Voices from Around the World* 01/2018 (special issue: Controlling knowledge and the role of engaged intellectuals).
- Krause, Franz, Tijo Salverda, Sinah Kloß, Andrea Hollington, Nina Schneider (eds.). 2017. *Voices from Around the World* 03/2017 (special issue: Social Water).
- Kloß, Sinah, Andrea Hollington, Tijo Salverda, Oliver Tappe, Nina Schneider (eds.). 2017. *Voices from Around the World* 02/2017 (special issue: Garments in exchange – changing clothes around the world).

- Hollington, Andrea, Oliver Tappe, Tijo Salverda, Sinah Kloß, Nina Schneider (eds.). 2017. *Voices from Around the World* 01/2017 (special issue: Exploring music in a globalized world).
- Oliver Tappe, Andrea Hollington, Sinah Kloß, Nina Schneider, Tijo Salverda (eds.). 2016. *Voices From Around the World* 02/2016 (special issue: Global modernities and the (re-)emergence of ghosts).
- Salverda, Tijo, Andrea Hollington, Sinah Kloß, Nina Schneider, Oliver Tappe (eds.). 2016. *Voices From Around the World* 01/2016 (special issue: Hope for the future? Efforts and ideas to improve the current economic predicament).
- Hollington, Andrea, Oliver Tappe, Tijo Salverda, Sinah Kloß, Nina Schneider (eds.). 2015. *Voices From Around the World* 03/2015 (special issue: Multilingualism in the Global South (and beyond)).
- Schwarz, Tobias, Andrea Hollington, Oliver Tappe, Tijo Salverda (eds.). 2015. *Voices From Around the World* 02/2015 (special issue: reflections on migration in the Global South) .
- Hollington, Andrea, Tobias Schwarz, Oliver Tappe, Tijo Salverda (eds.). 2015. *Voices From Around the World* 01/2015 (special issue: concepts of the Global South).
- Wolvers, Andrea & Nico Nassenstein (eds.). 2014. *Beiträge zur 4. Kölner Afrikawissenschaftlichen Nachwuchstagung* (KANT IV). Köln: Institut für Afrikanistik.  
<[http://www.uni-koeln.de/phil-fak/afrikanistik/kant/kant4\\_index.html](http://www.uni-koeln.de/phil-fak/afrikanistik/kant/kant4_index.html)>
- Fuhrmann, Larissa, Lara Buchmann, Monia Mersni, Nico Nassenstein, Christoph Vogel, Andrea Wolvers (eds.). 2010. *Beiträge zur 3. Kölner Afrikawissenschaftlichen Nachwuchstagung* (KANT III). Köln: Institut für Afrikanistik.

### ***Other articles and creative publications (non peer-reviewed)***

- Hollington, Andrea. 2021. What it means to be human. A Poem. *The Mouth* 9.
- Hollington, Andrea. 2019. Five years of multi-sited research: a photographic journey into the life of an academic. *The Mouth* 5.
- Hollington, Andrea. 2018. Zurück nach Afrika. In Äthiopien kombiniert der Reggae lokalen Flavour mit jamaikanischen Rhythmen. *Südlink. Das Nord-Süd-Magazin von Inkota* 186. 36-37.
- Hollington, Andrea, Sinah Kloß, Tijo Salverda, Nina Schneider, Oliver Tappe. 2018. Introduction: 'Decent Work' - Historical and Cultural Varieties. *Voices from Around the World* 02/2018 (special issue: 'Decent Work': Historical and Cultural Varieties).
- Hollington, Andrea. 2018. From Jamaica to Africa: Sydney Salmon, Repatriation and Reggae in Ethiopia. *The Mouth Blog*
- Hollington, Andrea & Nina Schneider. 2018. Reflecting on new forms of knowledge production and 'epistemic violence' – a dialogue. *Voices from Around the World* 01/2018 (special issue: Controlling knowledge and the role of engaged intellectuals).
- Salverda, Tijo, Nina Schneider, Andrea Hollington, Sinah Kloß, Oliver Tappe. 2018. Introduction: Controlling knowledge and the role of engaged

- intellectuals. *Voices from Around the World* 01/2018 (special issue: Controlling knowledge and the role of engaged intellectuals).
- Krause, Franz, Tijo Salverda, Sinah Kloß, Andrea Hollington, Oliver Tappe, Nina Schneider. 2017. Social Water: An Introduction. *Voices from Around the World* 03/2017 (special issue: Social Water).
- Kloß, Sinah, Andrea Hollington, Tijo Salverda, Oliver Tappe, Nina Schneider. 2017. Introduction: Garments in exchange – changing clothes around the world. *Voices from Around the World* 02/2017 (special issue: Garments in exchange – changing clothes around the world).
- Hollington, Andrea, Oliver Tappe, Tijo Salverda, Sinah Kloß, Nina Schneider. 2017. Introduction: Exploring music in a globalized world. *Voices from Around the World* 01/2017 (special issue: Exploring music in a globalized world).
- Hollington, Andrea. 2017. The social role of music: an interview with Zuluman. *Voices from Around the World* 01/2017 (special issue: Exploring music in a globalized world)
- Oliver Tappe, Andrea Hollington, Sinah Kloß, Nina Schneider, Tijo Salverda. 2016. Introduction: Global modernities and the (re-)emergence of ghosts. *Voices From Around the World* 02/2016 (special issue: Global modernities and the (re-)emergence of ghosts).
- Salverda, Tijo, Andrea Hollington, Sinah Kloß, Nina Schneider, Oliver Tappe. 2016. Introduction: Hope for the future? Efforts and ideas to improve the current economic predicament. *Voices From Around the World* 01/2016 (special issue: Hope for the future? Efforts and ideas to improve the current economic predicament).
- Hollington, Andrea, Oliver Tappe, Tijo Salverda, Sinah Kloß, Nina Schneider. 2015 Introduction: Multilingualism in the Global South (and beyond). *Voices From Around the World* 03/2015 (special issue: multilingualism in the Global South (and beyond)).
- Hollington, Andrea. 2015. Rastafari, transnational connections and multilingualism: a picture series. *Voices From Around the World* 03/2015 (special issue: multilingualism in the Global South (and beyond)). [OA]
- Schwarz, Tobias, Andrea Hollington, Oliver Tappe, Tijo Salverda. 2015. Introduction: Reflections on migration in the Global South. *Voices From Around the World* 02/2015 (special issue: reflections on migration in the Global South).
- Hollington, Andrea, Tobias Schwarz, Oliver Tappe, Tijo Salverda. 2015. Introduction. *Voices From Around the World* 01/2015 (Special Issue: concepts of the Global South).
- Hollington, Andrea & Oliver Tappe. 2015. *Youtube and the notion of the Global South*. *Voices From Around the World* 01/2015 (Special Issue: concepts of the Global South).

### **Book reviews**

- Hollington, Andrea. 2018. Review Article: Schnabel, Carsta. 2017. *Heimkehr aus Babylon. Rastafari repatriieren nach Äthiopien* Köln: Köppe. In: *Afrikanistik-Ägyptologie Online* Vol. 2018

- Hollington, Andrea. 2016. Review Article: Tomei, Renato. 2015. Jamaican Speech Forms in Ethiopia. The Emergence of a New Linguistic Scenario in Shashamane. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. In: *Afrikanistik-Ägyptologie* Online Vol. 2016  
< <https://www.afrikanistik-aegyptologie-online.de/archiv/2016/4482>>
- Wolvers, Andrea. 2014. Review Article: Erin C. MacLeod. Visions of Zion. Ethiopians and Rastafari in the Search for the Promised Land. New York: New York University Press. In: *Afrikanistik-Ägyptologie* Online Vol. 2015  
<<https://www.afrikanistik-aegyptologie-online.de/archiv/2015/4147>>
- Wolvers, Andrea. 2010. Review Article: Senft, Gunter & Ellen B. Basso. *Ritual Communication*. Oxford: Berg 2007. In: *Orientalistische Literaturzeitung* 106, 2. 144-146.